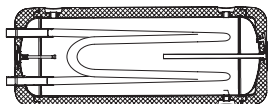
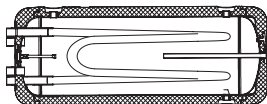


HORIZONTALER WARMWASSERSPEICHER

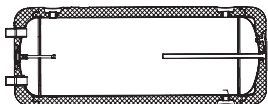
WW



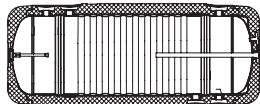
WB



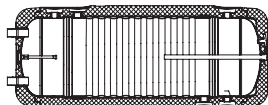
WZ



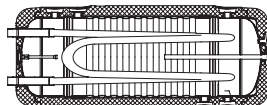
WP



WPZ



WPW

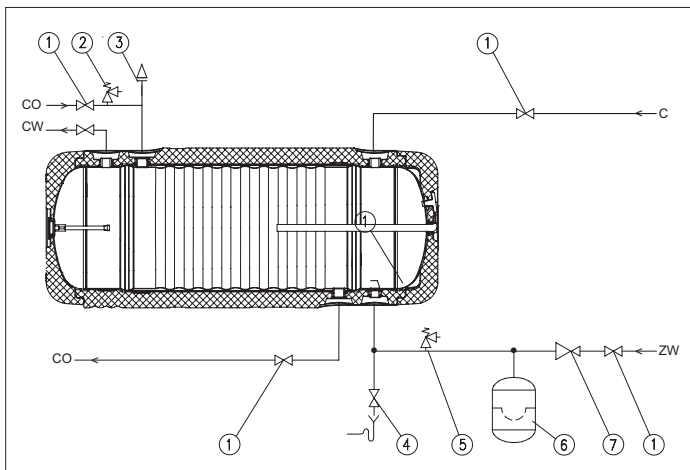


Sicherheitshinweise

1. Lesen und folgen Sie diese Montage- und Bedienungsanleitung, um ein lange Lebensdauer und zuverlässige Heizungsbetrieb sicherzustellen.
2. Der Hersteller dieses Zylinders wird keine Haftung für Schäden tragen, die durch die falsche Handlung und kein Bedienungsanleitungsverfolgung verursacht werden.
3. Der Zylinder darf nicht in Räumen installiert werden, in denen die Temperatur unter 0°C fallen kann.
4. Der Zylinderinstallation und Inbetriebnahme sowie alle elektrischen und hydraulischen Arbeiten müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
5. Der Zylinder ist nur für horizontalen Einbau (auf zwei Stützen) geeignet.
6. Der Zylinder muss mit dem Wassersystem und Zentralheizung nach der Montage angeschlossen werden.
7. Der Tank ist mit einer Magnesiumanode- ein zusätzlicher Schutz gegen Korrosion. Die Anode ist ein Betriebssteil, deshalb sie sich abnutzen wird. **Der Zustand der Magnesium-Anode sollte alle 12 Monate kontrolliert werden, jedoch soll man die Anode mit eine neue alle 18 Monate versetzen.**
8. Alle Rohranschlüsse müssen gemäß Diagramm in dieser Installationsanleitung gemacht werden. Die Nichtbeachtung der Einbauanleitung macht die Garantie ungültig und kann Schäden bei dem Zylinder verursachen.
9. Der Zylinder muss in den Ort und in einer Weise montiert werden um Hochwasser bei dem Platz von undichtem Tank oder Anschlüssen zu vermeiden.
10. Maximaler Druck des Zylindermantels (WP / WPW / WPZ) darf 0,3MPa nicht überschreiten.
11. Wenn Zylinder wird direkt von der Spule des Festbrennstoffherd erhitzt, dann muss der in einem offenen, entlüfteten Zentralheizungssystem installiert werden und gegen die übermäßige Druck durch eine Futter- und Ausgleichsbehälter und Armaturen nach Bindungsstandards geschützt werden.
12. WP / WPW / WPZ Zylinder muss mit Wasser in der folgenden Reihenfolge befüllt werden:
 - Füllen Sie den Zylindertank,
 - Füllen Sie den Zylindermantel.
13. Verwenden Sie nicht den Zylinder, wenn Sie vermuten, dass das Sicherheitsventil kaputt ist.
14. Bemessungswassertemperatur im Zylinder sollte 80°C nicht überschreiten. Temperatur über 80°C kann zu Schäden an der Wärmeabdeckung führen. Die Service-Garantie wird das nicht umfassen.

Verbindung zur zentralen Heizanlage

- Zylinder muss mit dem Zentralheizungssystem via Rohrverschraubungen 1¼" (1" für Doppelmantel-Zylinder) montiert werden. Die Absperrventile müssen vor den Rohrverbindungen installiert werden.
- Eine Fließrate von Heizwasser muss hoch genug sein, um die Effizienz des Zylinders zu maximieren (siehe technische Datentabelle). Es geht um die Zwangsumlauf-Installation (mit einer Zentralheizungspumpe).
- Zylinder sollen in dieser Weise platziert werden um die hohe Differenz zu gewährleisten (zumindest 1,5 m zwischen einer Wärmequelle und Zylinder). Es geht um die Schwerkraftzirkulation-Installation.



Schema der Zylinderanschluss

- [1] - Absperrventil
- [2] - Sicherheitsventil 3 bar (max)
- [3] - automatische Entlüftungsventil
- [4] - Ablassventil
- [5] - Sicherheitsventil 6 bar (max)
- [6] - Ausdehnungsgefäß

- [7] - Druckminderer
- CW- Warmwasser
- ZW- Kaltwasser
- CO - Heizmedium
- C - Kreislauf

Verbindung mit dem Wassersystem

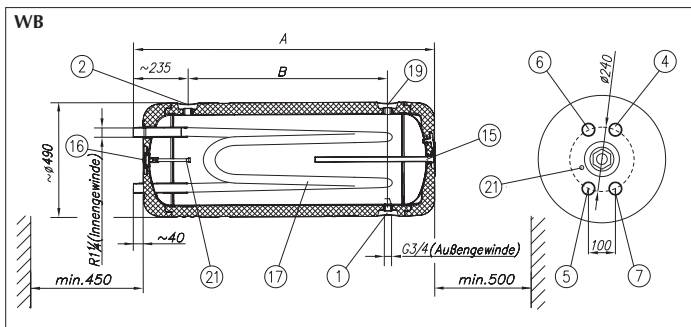
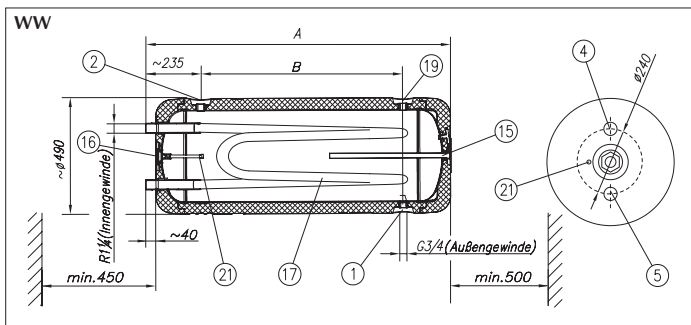
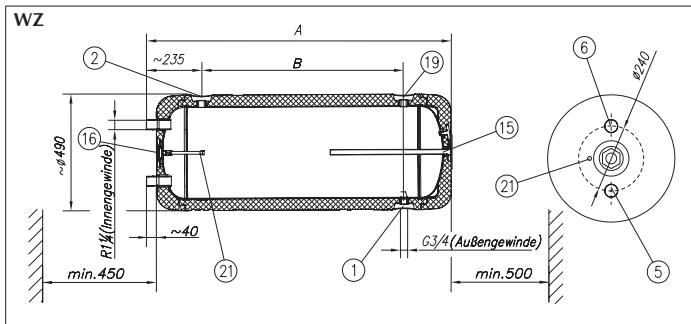
Der Anschluss an das Wassersystem muss nach der verbindlichen Normen für hydraulische Installationen durchgeführt werden. Der Zylinder ist ein Druckgerät zum Anschluss an die Wasserversorgungssystem geeignet, in dem der Wasserdruck von max 0,6MPa ist. Wenn das Wasserdruck über 0,6MPa ist, muss man das Druckminderventil vor Zylinder einbauen.

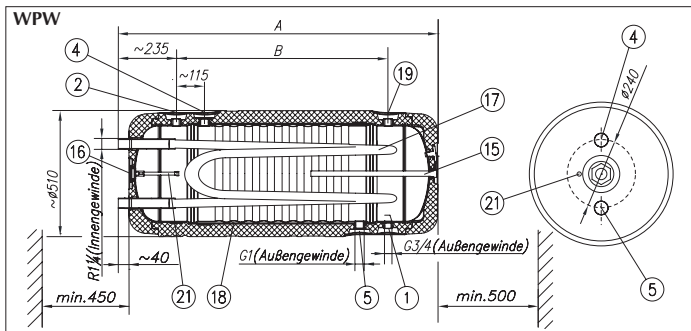
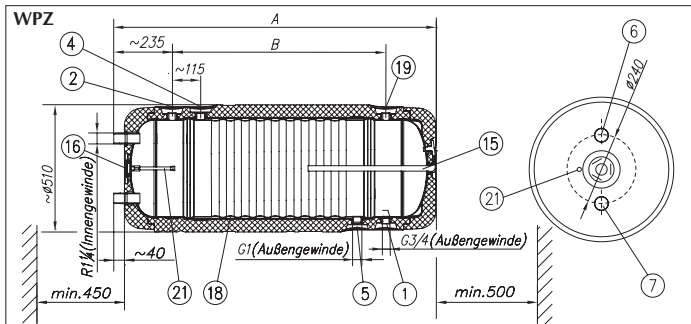
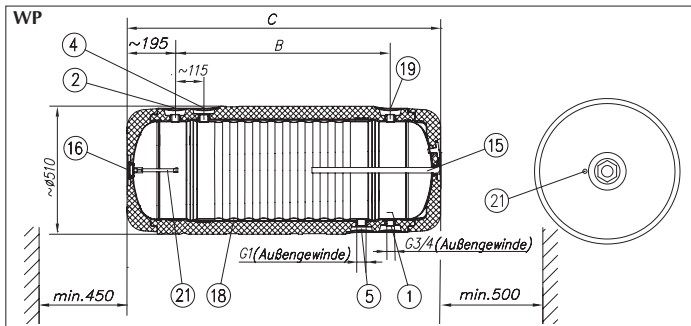
Bitte folgen Sie den Wasseranschluss-Anweisungen:

- Installieren Sie die T- Verbindung mit 6bar Sicherheitsventil (z. B. ZB -4) und dem Ablassventil bei kaltem Wassereinlass [1]. Es ist verboten, einen Absperrventil (oder jeden Durchflüsminderer) zwischen dem Tank und dem Sicherheitsventil oder auf ihr Auslass zu montieren. Der Sicherheitsventil muss an diesem Ort installiert werden, damit Sie schnell das ausgehende Wasser sehen können.
- Installieren Sie den Zylinder mit dem Sicherheitsventil zum Wassersystem,
- Installieren Sie das Absperrventil am Kaltwasserzuleitung.

Warmwasserauslaufrohr muss auf die ¾" Befestigung verbunden werden, die die sich in dem Oberteil des Gerätes befinden.

Jeder Zylinder ist mit ¾"-Anschluss für die Warmwasserzirkulation ausgestattet.





Aufbau

- [1] - Kaltwasserzufuhr
- [2] - Warmwasserauslauf
- [4] - Zulauf Wärmeträger
- [5] - Auslauf Wärmeträger
- [6], [7] - Küchenwarmanlage Stutzen
- [15] - Magnesiumanode
- [16] - Stutze Korken 1½"
- [17] - Register
- [18] - Außenmantel
- [19] - Zirkulation Stutze
- [21] - Temperaturfüller Rohr

A, B, C - Abmessungen in der Tabelle angegeben „Technische Daten“

Volumen	Abmessungen		
	A	B	C
80 l	920	483	-
100 l	1125	688	1080
120 l	1295	858	1250
140 l	1365	928	1320

Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme sollte man optisch die Anschlüsse und Montage des Geräts gemäß Schema prüfen. Der Speicher ist mit Wasser zu füllen:

- das Ventil am Kaltwasserzulauf öffnen,
- das Ventil an der Warmwasserarmatur öffnen (blasenfreier Wasseraustritt deutet auf einen gefüllten Behälter hin),
- die Entnahmeventile zudreuen,
- die Ventile zwischen Heizanlage und Speicher öffnen,
- die Heiz- und Brauchwasseranschlüsse an Korken 1½" und an der Anode auf die Dichtheit überprüfen
- die Funktionalität des Sicherheitsventils prüfen (siehe Punkt „Betrieb“)

Betrieb

Die Speicher sind sichere und zuverlässigen Produkte, um dass weiter zu gewähren sollten die folgenden Punkte erfüllt werden.

- Alle 14 Tage die Funktion des Sicherheitsventils wie folgt überprüfen, den Aufsatz nach rechts oder nach links drehen, damit er sich hebt und das Wasser austreten wird, danach muss der Aufsatz in die Ausgangsoption und zgedrückt werden, infolge wird das Wasseraustritt gestoppt (sollte das Wasser nicht austreten, ist das Ventil defekt und der Standspeicher darf nicht benutzt werden).
- Den Behälter regelmäßig von Ablagerungen und Verschmutzungen reinigen. Die Häufigkeit dieser Reinigungen hängt von der Wasserhärte auf dem jeweiligen Gebiet ab. Diese Tätigkeit sollte durch einen Fachbetrieb durchgeführt werden.
- 1 mal im Jahr soll die Magnesiumanode überprüft werden.
- Alle 18 Monate die Magnesiumanode austauschen.
- Aus hygienischen Gründen sollte man das Wasser in regelmäßigen Abständen auf 65°C erwärmen.
- Alle Funktionsstörungen des Geräts sind direkt beim Service zu melden.
- Es wird empfohlen die Anschlussrohre thermisch zu isolieren um Wärmeverluste zu begrenzen.
- Das Tropfen aus dem Sicherheitsventil ist ein normaler Vorgang, das sollte nicht verhindert werden, weil es zu Havarie führen kann.

Die oben genannten Tätigkeiten sollte man individuell durchführen und unterliegen keinem Garantieanspruch.

Entleerung des Speicher

Um den Speicher zu entleeren, sollte man:

- alle Heizanschlüsse zudrehen,
- Wasserzufuhranschluss zudrehen,
- Auslaufanschluss öffnen

Technische Daten

Warmwasserspeicher		WZ			WW			WB			WP ; WPZ			WPW						
		80	100	120	140	80	100	120	140	80	100	120	140	100	120	140	100	120	140	
Nennvolumen	I	80	100	120	140	80	100	120	140	80	100	120	140	100	120	140	100	120	140	
	Behälter	0,6																		
	Register	0,6																		
Nennndruck	Mantel	-																		
		0,3																		
Nenntemperatur		80																		
Volumen	Register		2,0	2,7		2,0	2,7		2,7											
	Mantel													3,0	3,9	4,3	3,0	3,9	4,3	
Wärmetaucherfläche	Register					0,3	0,4		0,4											
	Mantel													0,75	0,95	1,05	0,75	0,95	1,05	
Leistung 80/15/45°C*	Register					10	12		12											
	Mantel													20	27	29	20	27	29	
Gewicht		24	28,5	33	36	26,5	31	36	39	27	31,5	36,5	39,5	31,5	37	39,5	34	39,5	42,5	
	Magnesiumanode 3/4"	420	510	510	510	420	420	510	510	420	420	510	510	420	510	420	420	510	510	

* 80/15/45°C - Heizwassertemperatur / Einlaufwassertemperatur / Brauchwassertemperatur; Heizwasserdurchfluss durch den Register 3m³/h.z

Kospel Groß- und Einzelhandel

Andreas Schubert

Kronenweg 11, D-50389 Wesseling, NRW

Tel.: 02236-4906673, Fax: 02236-4906674

e-mail: info@kospel-shop.de, Internet: www.kospel-shop.de